

DIE KULTURELLE BRÜCKE

پل فرهنگی

LEITFADEN FÜR LERNENDE



Kapitel auswählen, dass Dich thematisch interessiert

<p>KAPITEL 1 DIE HAUPTSTADT</p>  <p>پایتخت</p>	<p>KAPITEL 2 KULINARIK</p>  <p>هنر آشپزی</p>	<p>KAPITEL 3 OUTDOOR-AKTIVITÄTEN IN DER NATUR</p>  <p>فعالیت‌های فضای باز در طبیعت</p>
<p>KAPITEL 4 DAS FAMILIENLEBEN ZU HAUSE</p>  <p>زندگی خانوادگی در خانه</p>	<p>KAPITEL 5 ETHNISCHE VIelfalt UND SPRACHE</p>  <p>تنوع قومی و زبانی</p>	<p>KAPITEL 6 KULTUR</p>  <p>فرهنگ</p>
<p>KAPITEL 7 FESTE</p>  <p>جشن‌ها</p>	<p>KAPITEL 8 ARBEITSLEBEN</p>  <p>زندگی کاری</p>	<p>KAPITEL 9 BILDUNGSSYSTEM</p>  <p>نظام آموزشی</p>
<p>KAPITEL 10 KUNST UND HANDWERK</p>  <p>هنر و صنایع دستی</p>	<p>KAPITEL 11 TRADITIONELLE ARCHITEKTUR UND BAUKUNST</p>  <p>معماری و هنر ساخت و ساز سنتی</p>	<p>KAPITEL 12 FREIZEITAKTIVITÄTEN UND SPORT</p>  <p>فعالیت‌های اوقات فراغت و ورزش</p>

1

Selbststudium

- Szene lesen, zuerst in Deiner Herkunftssprache (A1 bis B1: Überlege, welche Wörter du nicht kennst und übersetze sie mit einer Übersetzungssoftware. Wie viele Übersetzungen gibt es? Kannst du entscheiden, welche die richtige ist? Lies dann die Übersetzung.)
 - Ab B2: Versuche die unbekannten Wörter in der Zielsprache zu umschreiben. Kann dein Tandempartner sie erraten?
-

2

- Neue Wörter im Kontext lernen (Ab B2: Finde alternative Formulierungen)
-

3

- Den Dialog laut sprechen oder aufnehmen
-

4

- Mit deiner Tandempartnerin üben
-

5

- Reflexionsfragen selbst ausdenken und deiner Tandempartnerin stellen
-

6

- Eigene Alltagsszenen aus den Leben der Protagonistinnen schreiben
-

7

Selbststudium

- Audioaufnahmen zur Aussprache nutzen (werden bald erscheinen)

8

-
- Kulturelle Unterschiede recherchieren und notieren (Auf den Stufen A1 bis B1 in deiner Herkunftssprache, ab B2 in der Zielsprache)

9

-
- Den Dialog laut sprechen oder aufnehmen

10

Beispielübungen

- **Rollenspiel**

Szene: Besuch bei Bekannten in Teheran/ Berlin

Aufgabe: Spielt die Begrüßung und das Gespräch nach.

Niveau A1 bis B1: Haltet euch an die bestehenden

Dialoge. Das Auswendiglernen gibt euch die Sicherheit im Gespräch.

Ab Niveau B2: Erweitert es um ein Missverständnis und eine Lösung

- **Schreibimpuls**

“Ein Tag in meinem Leben – in Deutschland oder Iran“

Schreibe aus Sicht einer Figur aus dem Buch.

Benutze die Zielsprache.

Ab Niveau B2: Achte auf abwechslungsreiche Satzanfänge, vermeide Wiederholungen. Denke dir vorab interessante Satzanfänge aus, die du benutzen willst. (Du darfst etwas schummeln und sie bei ChatGPT oder Copilot erweitern lassen.)

- **Kreativaufgabe**

Niveau A1 bis B1: Sammle auf einem padlet / trello / wordwall weitere Vokabeln, die für die Geschichte nützlich sein könnten. Verziere sie mit Bildern und Videos.

Ab B2: Gestalte mit KI ein Bild: „Was bedeutet Gastfreundschaft in meiner Kultur?“ So übst Du präzise Beschreibungen in deiner Zielsprache. Dein Kontrollinstrument ist das entstandene Bild.



Dieser Leitfaden versteht sich als Einladung, mit Sprache Brücken zu bauen und mit Kultur Türen zu öffnen.

Viel Freude beim Selbststudium!

